

»» “少年007之父” 当今英国著名的小说家和剧作家安东尼·赫洛维兹成名巨作



Anthony Horowitz

SHAONIAN  
LINGLINGQI

# 少年007

Alex Rider: Ark Angel

## 方舟天使



安东尼·赫洛维兹 著  
刘洋 译

未来出版社  
FUTURE PUBLISHING HOUSE



SHAONIAN  
LINGLINGQI

# 少年007

Alex Rider: Ark Angel

## 方舟天使



安东尼·赫洛维兹 著

刘绪焯

未来出版社  
FUTURE PUBLISHING HOUSE

.....

## 图书在版编目 ( CIP ) 数据

方舟天使. 上 / (英)赫洛维兹 (Horowitz, A.) 著; 刘洋译. — 西安: 未来出版社, 2014.1  
(少年 007 系列)

书名原文: Ark angel

ISBN 978-7-5417-4977-3

I. ①方… II. ①赫… ②刘… III. ①儿童文学—长篇小说—英国—现代 IV. ①I561.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 126494 号

Ark Angel

Copyright © Anthony Horowitz 2005

Simplified Chinese Translation copyright © 2013, by Future Publishing House

Published by arrangement with United Agents Ltd and Andrew Nurnberg Associates International Ltd. All rights reserved.

著作版权合同登记: 陕版出图字 25-2013-056 号

## 007 · 方舟天使. 上 Fangzhou Tianshi

作者: 【英】安东尼·赫洛维兹 译者: 刘洋

.....

总策划: 尹秉礼

选题策划: 陆三强 冯知明

丛书统筹: 孟讲儒 唐荣跃

责任编辑: 张忠民 柴冕

美术编辑: 许歌

特约编辑: 金泽龙

营销总监: 董晓明 丁杰

封面绘制: 星蔚时代

出版发行: 未来出版社

地址: 西安市丰庆路 91 号 邮编: 710082

电话: 029-84298551 84288355

经 销: 全国新华书店

印 刷: 西安建明工贸有限责任公司

开 本: 889mm × 1194mm 1/32

印 张: 65

字 数: 87 千字

版 次: 2014 年 6 月第 1 版

印 次: 2014 年 6 月第 1 次印刷

印 数: 00001-10000 册

书 号: ISBN 978-7-5417-4977-3

定 价: 15.00 元

版权所有 翻印必究

(如发现印装质量问题, 请与承印厂联系退换)



SHADREN  
LINGLINGQI  
**少年007**

目录

# 方舟天使



- ① 第三纵队
- 14 九号房里的男孩
- 34 紧急救援
- 52 卡斯巴
- 67 火海逃生
- 90 两周休假
- 107 滨水酒店
- 123 豪宅之旅
- 142 赛车惊魂
- 161 伤停补时
- 178 蓝色谋杀
- 195 侦探大课堂
- 202 侦探推理训练营

## 第三纵队

炸弹已经定时，三点半准时引爆。

奇怪的是，这颗炸弹将要狙杀的人也许比世界上任何一个人人都了解炸弹，了解恐怖主义。他甚至还写了一本关于这方面的书：《防范至上——国内外自我防卫五十招》。虽然书名并不时髦，但却在美国售出两万册。据说连美国总统也买了一本放在床头。这个人并不知道自已已被列为狙杀目标，但即便如此，他还是十分谨慎。就像他开玩笑时常说的：如果他被炸飞，死在街上，



那些生意人的日子就不好过了。

这个人名叫麦克斯·韦伯，身材矮胖，戴着一副龟壳眼镜，头发染得乌黑。他曾对人说，自己是SAS<sup>①</sup>的一员，这点没错，但有件事他却从来没有提起过——那就是他执行完第一次任务后，便退出了SAS。四十岁那年，他在伦敦开了家培训中心，专门教授有钱的商人如何进行自我保护。很快，他成了一名作家、一名记者，经常在电视上露面，讨论国际性的安全问题。

此刻，他正身在泰晤士河南岸的伊丽莎白女王礼堂内，以特邀嘉宾的身份出席第四届国际安全大会。整栋建筑都已封锁，直升机在头顶盘旋了一个上午，警察们牵着警犬在休息室里待命。手提箱、照相机以及所有的电子设备一律不得带入主厅。进门之前，代表团成员必须通过一系列的严格检查。这次的与会者分别来自十七个国家，人数超过三千八百人。这些人当中，有的是外交官，有的是商人，有的是高层政客，还有记者，

①译注：SAS指美国特种通勤团的简称。



以及各级安全机构的代表人员。他们都想从这次大会上找到一种安全感。

阿兰·布朗特和琼斯太太也位列其中。作为MI6特勤部的主管和副主管，他们的职责便是与世界安全的最新动态保持同步，虽然在布朗特先生看来，这一切纯属浪费时间。安全大会经常举行，几乎每个大城市都举办过，但什么问题都没有解决。通常都是专家发言，政客撒谎，媒体记录，然后各回各家，什么也没有改变。布朗特看起来十分疲倦，似乎已经睡着了。

两点五十分，麦克斯准时开始了他的演讲。

他穿着一身名贵的西装，打着领带，语速十分缓慢，清晰的语音中带着不容置疑的权威。讲稿就放在身前，但他只是偶尔翻看一下，两眼始终没有离开观众，几乎把每个人都关照到了。在讲台上方的一间玻璃屋内，九名翻译官正对着话筒轻声翻译着，语速只比麦克斯慢一两秒。观众席中的人们正按着头上的耳机，聚精会神地听着。

麦克斯翻过一页讲稿：“经常有人问我，世界上最危险的恐怖组织是哪个。答案或许会出乎大家意料。这个组织，你们可能连听都没有听说过。不过我可以肯定地告诉你，它只能令你感到恐惧。下面，我简要地介绍一下。”

他按了下讲台上的一个按钮，几个大字投射到了他身后的屏幕上：

### “第三纵队”

坐在第十五排的布朗特先生突然睁开眼，把头转向琼斯太太。她微微摇了摇头，两人顿时警觉起来。

“他们自称为第三纵队，”麦克斯接着说，“这些人并不认为自己是恐怖分子，相反，他们可能更希望你称他们为生态战士——为防止地球污染而战的人。从广义上来讲，他们反对气候变暖，反对破坏雨林，反对使用核武器，反对基因工程，也反对跨国公司。也许你会说，这与绿色和平组织的宗旨倒有几分相似。没错，但不同点在于，这些人是疯子。不论是谁，只要妨碍了他们，都会被





杀。目前为止，已经有很多人命丧其手。他们声称要尊重地球，但对于人类的生命却没有半分的尊重。”

麦克斯再次按了一下按钮，屏幕一闪，上面出现了一张照片。观众席里传来一阵躁动。乍看上去，屏幕上是一张世界地图。但仔细一看，那竟然是一张人脸。那人的脑袋很圆，头发剃得很短，眉毛也刮得干干净净，脸上文着一张世界地图。左眼部位是英法两国，右眼处是芬兰，脖子上是阿根廷。屋内众人顿时一阵唏嘘，纷纷表示反感，认为这人是疯子。

“这便是第三纵队的首领，”麦克斯解释道，“大家也看到了，这人太过钟爱地球，甚至把整个世界都文在了脸上。他的名字叫——至少目前还在使用的——卡斯巴。我们对他所知甚少，估计是法国人，但我们不知道他的出生地在哪儿，也不知道他的刺青是何时弄到脸上去的。但有一点我是知道的——在过去的六个月里，卡斯巴非常繁忙。舒茨上校被杀便是他一手策划。今年六月，

一位柏林的记者死于非命，就是因为写了一篇抨击第三纵队的文章。除此之外，他还策划绑架了多伦多原子能委员会的两名成员，并将他们杀害。同时还策划了包括日本、新西兰在内的六个国家的一系列爆炸案。在美国，他炸毁了达科他州的一家汽车工厂。有一点必须告诉大家，这个人非常享受自己的恶行，每次都要亲自按下引爆按钮。”

“在我看来，卡斯巴是所有活着的恐怖分子中最为恐怖的一个。因为他相信，自己与世界是一体的。从某种角度来说，他并没有错。在座的各位当中，也有很多人支持环保，可问题是，如果换做是卡斯巴，他会杀掉所有人来实现这个目标。这也是我为什么要提醒大家注意的原因。”

“必须找出卡斯巴，找到第三纵队，防止其继续破坏下去。这些人的危害正日益加大，也变得更加致命。”

麦克斯停了一会儿，翻了一页讲稿，继续说了下去。不过他已经转到了下一个话题。二十分



钟后，演讲结束，刚好三点钟。出于礼貌，在场的观众全都鼓起掌来。

会议结束后，大厅里摆上了咖啡和甜点，但麦克斯没有停留，只是与一位相识的外交官握了握手，跟几名记者说了几句话，便朝着出口走去。一男一女正在门口等着他。

这两个人应该不是一对，尽管年龄相仿，但无论如何也不会被人误认为是夫妻。女人头发很短，很稀疏。男人的头发更短，而且全都白了，单从外表上看，没有半点风趣。

“布朗特先生！”麦克斯笑着点了点头，“琼斯太太！”

在这个世界上，很少有人能认出眼前这两位，但麦克斯却一看便知。

“我们非常欣赏你的讲话，韦伯先生。”布朗特说着，但语气里听不出丝毫“欣赏”的意味。

“谢谢。”

“特别是你对第三纵队的评价，韦伯先生，我们非常感兴趣。”

“当然，你们肯定是听说过他们的，不是吗？”

问题是针对布朗特提出的，回答的人却是琼斯太太。“当然。”她说，“但了解得还不够。据我们所知，就在六个月前，这些人还从未出现过。”

“没错，这个组织是刚刚成立的。”

“你对这些人似乎非常了解，韦伯先生，我们感兴趣的问题是，你从哪里得到的这些情报？”

韦伯再次笑了起来。“你知道的，琼斯太太，这个我是不能随意透露的。”他的语气突然一转，顿时变得严肃起来，“不过，连我们的安全机构都这样无知，这还真是令人担心。我还以为你们有足够的的能力保护我们。”

“所以我们才来找你啊，”琼斯太太说，“如果你知道些什么，就应该告诉——”

没等琼斯太太说完，麦克斯就打断了她：“我想，我们今天讲的已经够多了。如果还想进一步了解，我建议你们参加我下次的讲座。几周以后，我会在斯德哥尔摩进行演讲，也许那时候，我会得到更多的信息，并且会乐于跟二位分享。不过



现在,请恕我无法奉陪。”

麦克斯从两人中间挤了过去,径直走向更衣室,脸上还不禁露出了得意的笑容,一切都很完美。与阿兰·布朗特和琼斯太太的相遇更是意料之中。他在兜里掏了一阵,拿出一个塑料牌交给服务生,入场时,他的电话被掏了出来——这是他在书中推荐的安全防范措施,没想到现在却用到了自己身上。

九十秒钟后,他来到了河岸边的通道上。初秋十月,天气尚暖。午后的阳光映得水面一片深蓝。周围没有多少人,但他还是仔细观察了一番,以防有人居心不良。他打算走路回家,不乘公交,也不坐出租。就像他在书中写的那样:“在任何一个大城市里,最安全的交通方式永远都是步行。”

刚刚迈出几步,电话突然响了,上衣口袋也跟着震动起来。他掏出手机,心里微觉奇怪——他记得走进更衣室的时候服务生已经把他的手机关掉了。但他此时满脑子都在想着今天的讲话,得意之中,根本没有理会这点。

三点二十九分。

“喂？”

“韦伯先生，我打电话过来，主要是为了向你表示祝贺。今天的演讲真是太精彩了。”

那人的声音很轻，有些不太自然，听起来不是英国本地人，不过应该是在英语方面下了很大的工夫，因为他的发音非常小心，非常准确，只是语气里不带丝毫感情。

“你也去听了？”麦克斯一边走，一边问道。

“是啊。我坐在观众席里，听了以后，觉得非常高兴。”

“知道吗？MI6 也去听了呢。”

“不知道。”

“他们还跟我谈了谈，说对我的讲话很感兴趣。”麦克斯微微一笑，“也许，我该提高价格才对。”

“我认为，咱们还是遵守先前的约定比较好。”

麦克斯·韦伯耸了耸肩。二十五万英镑——





一笔不小的数目——会直接打到他的秘密账户上，不交税，无人过问。多简单！仅仅十分钟，二十五万英镑就轻松到手。

电话那端的人再次开了口，语气中突然多了份悲伤：“还有一件事令我非常担心，韦伯先生……”

“什么事？”麦克斯听到了另外一种声音——似乎是电话的杂音。他把手机紧紧地贴在了耳朵上。

“在你今天的演讲中，你已经把第三纵队当成了敌人，就像你自己说的，这些人十分残忍，也十分无情。”

“这个不用为我担心，”麦克斯环视一周，确保无人偷听，“别忘了，我以前可是 SAS 的一员。我知道如何自我保护。”

“真的？”

那人的语气中似乎带着嘲笑。不知为什么，麦克斯突然感到一丝不安。杂音更大了。他听得很清楚，那是自己的手机里传来的，好像是一阵

滴滴的声音。

“再见，韦伯先生。”那人说道。

电话里传来咔嚓一声。

刹那间，一片寂静。

接着，电话爆炸了。

麦克斯一直把电话贴在耳朵上，因此爆炸声一响，他就一命呜呼了。两名沿街慢跑的路人赶到近前，满眼吃惊地望着躺在路中央的那堆尸骨，尖叫起来。就在刚才，那堆皮肉还是一个活生生的人。

爆炸声大得惊人，就连礼堂里的人都听到了。那些代表刚才还喝着咖啡，相互说着奉承话，但很快他们就听到了警笛声，救护车和警车迅速赶到。

当天傍晚，第三纵队致电媒体，声称对此事负责。麦克斯·韦伯已经向他们宣战，因此，他必须要死。

与此同时，他们还发出了赤裸裸的威胁：“下



一个袭击目标已经选定。”

他们正筹划一个令全世界都无法忘记的大阴谋。